



St. Camillus DalaKiye Children Welfare Home

P. O. Box 119 - 40401

Karungu, Kenya

Tel: + 254736737373

E-mail: stcamillusdalakiye@gmail.com

www.karungu.net

MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye
February - Febbraio 2023



Welcome back to our February newsletter. This month marks the start of Lent, a time that commemorates the 40 days of fasting of Jesus. Last December six children left the Dala Kiye Centre as their Primary School time has come to an end; we have welcomed new children since to take their place. For the other children in the centre, everything is continuing well, they are attending school and keep learning every day.

Bentornati alla nostra newsletter di febbraio. Questo mese segna l'inizio della quaresima. Lo scorso dicembre sei bambini del Centro Dala Kiye hanno terminato il loro percorso di scuola primaria e abbiamo accolto altri bambini che hanno preso il loro posto. Per gli altri bambini del centro tutto procede bene, frequentano la scuola e continuano a studiare ogni giorno.

3rd February

The process of new children being admitted to the Dala Kiye Centre is complex; on this day, Madam Elizabeth, Fr. Patrick, our volunteer Emma and Iris visited the home of Wycliffe Omondi, a boy taken into consideration for entrance in the centre. The home was lacking the proper living conditions and the old grandmother was struggling to administer the boy's HIV drugs, necessary for him to live.



3 Febbraio

Il processo di ammissione di nuovi bambini al centro Dalay Kiye è complesso. In questa giornata la Signora Elizabeth, P. Patrick, le nostre volontarie Emma ed Iris hanno effettuato una visita a domicilio nella dimora di Wycliffe Omondi, un bambino preso in considerazione per essere ammesso al centro. La struttura era priva di condizioni adeguate per vivere e la nonna si trovava in difficoltà per la somministrazione dei farmaci contro l'HIV necessari per la salute del bambino.

4th February

It's a Saturday and as always we take the children swimming on the lake shores. There are many waves and the children jump as high as possible between the waves. This activity never gets boring and we love spending this time altogether, swimming, laughing and dancing. Fr. Emilio works and checks once in a while to make sure no hippos are nearby.

4 Febbraio

È sabato e come sempre portiamo i bambini a nuotare in riva al lago. Ci sono molte onde e i bambini saltano più in alto possibile tra le onde giocando e divertendosi. Questa attività non diventa mai noiosa e adoriamo trascorrere questo tempo insieme, nuotando, ridendo e ballando. P. Emilio lavora e controlla ogni tanto per assicurarsi che non ci siano ippopotami nelle vicinanze.



9th February

After visiting their home and approving their need of admission in the centre new children have arrived: Wycliffe Omondi, as well as two brothers coming from the same family: Max Clevon and Clentin Jacovac. They are adapting well and quickly to the new system of the centre and are very happy playing with their new friends. The other children have welcomed them warmly, showed them around and assisted them any time in need. Everyone else is continuing with their daily after school activities, whether washing their shoes, folding up clothes, or doing their homework.

9 Febbraio

Dopo la visita a domicilio ed aver approvato la loro ammissione al centro sono arrivati dei nuovi bambini: Wycliffe Omondi, e due fratelli provenienti dalla stessa famiglia: Max Clevon e Clentin Jacovac. Si stanno adattando bene e velocemente al nuovo sistema del centro e sono molto contenti di giocare con i loro nuovi amici. Gli altri bambini li hanno accolti calorosamente, hanno mostrato loro i dintorni e li hanno assistiti ogni volta che ne avevano bisogno. Tutti continuano le loro attività quotidiane dopo la scuola, che si tratti di lavare le scarpe, piegare i vestiti o fare i compiti.



11th February

Today in the afternoon the younger children helped Madam Elizabeth to clean the main street from the rubbish. They put on gloves and black rubbish bags and start cleaning the area.

11 Febbraio

Oggi nel pomeriggio i bambini piu' piccoli aiutano Madame Elizabeth a pulire la strada principale dalla spazzatura. Si muniscono di guanti e sacchi neri e iniziano a pulire il loro territorio.



12th February

We are preparing the food packages for our SAK project (Supporto Alimentare Karungu = Food support in Karungu), sponsored by our NGO Madian based in Italy. This project will give support to the neediest with a food basket consisting of flour, beans, rice, oil and soap for the duration of twelve months. The children have been helping our volunteer Emma with all the preparations.

12 Febbraio

Stiamo preparando i pacchi alimentari per il nostro progetto SAK (Supporto Alimentare Karungu), sponsorizzato dalla nostra ONG Madian con base a Torino. Questo progetto ha come obiettivo di sostenere i più bisognosi con un cesto alimentare composto da farina, fagioli, riso, olio e sapone per una durata di dodici mesi. I bambini hanno aiutato la nostra volontaria Emma con tutti i preparativi.



13th February

Gaia Cagnacci's, our volunteer sent by the Italian Government, family arrived today. The mother Cristina Tirimagni and the brother Giacomo, coming from Città di Castello (PG), will spend a few days in Karungu during this busy time, helping with the preparation of the first distribution of the food project. Thanks to their hard work and with the contribution of their parish they fundraised for the hospital and the Dala Kiye centre, in addition to taking two suitcases of towels donations, which are always needed with the high number of children.

13 Febbraio

La famiglia di Gaia Cagnacci, la nostra volontaria del servizio civile, è arrivata oggi. La madre Cristina Trimagnie il fratello Giacomo, provenienti da Città di Castello (PG), trascorreranno alcuni giorni a Karungu durante questo intenso periodo, aiutando nella preparazione della prima distribuzione del progetto alimentare. Grazie al loro duro lavoro e con il contributo della loro parrocchia hanno raccolto fondi per l'ospedale e il centro Dala Kiye, oltre a portare due valigie di donazioni di asciugamani, sempre necessarie con l'alto numero di bambini. Nel pomeriggio ci si mette tutti all'opera pronti per preparare i pacchi cibo.



14th February

On this day, Dr. Pietro Bianchi is visiting us accompanied by Br. Bonaventure. Dr. Pietro was working in Italy and now is retired, he has been coming to Tabaka Mission Hospital to volunteer for many years now. We are very grateful for him and his hard work and hope to continue to see him in the future.

14 Febbraio

In questo giorno, il Dr. Pietro Bianchi viene a trovarci accompagnato da Fr. Bonaventure. Il Dr. Pietro lavorava in Italia all'Ospedale di Castelmaggiore (CR), e ora è in pensione; da molti anni viene all'Ospedale della Missione di Tabaka per aiutare nel reparto di chirurgia. Siamo molto grati per lui e per il suo duro lavoro e speriamo di continuare a vederlo in futuro.



15th February

Today marks the first official date of the SAK Food distribution. Fr. Emilio and Fr. Patrick introduced the project. The chief of Karungu attended the event and the people, individually visited by our employees at their homes and then selected, arrived in the morning to collect their food bag. The event was very successful.

15 Febbraio

Questa giornata segna la prima data ufficiale per la distribuzione alimentare SAK. P. Emilio e P. Patrick hanno introdotto il progetto. Il sindaco di Karungu ha partecipato all'evento e le persone, che sono state visitate nella loro dimora e poi selezionate, sono arrivate in mattinata per ritirare il loro cesto di cibo. L'evento ha avuto molto successo.





16th February

After school, the children return to the centre and happily find some sweets and crisps, kindly gifted by Cristina. Some sweets were distributed to the children of Dala Kiye who were admitted to hospital. Everyone was so grateful and enjoyed spending time together.

16 Febbraio

Al rientro dalla scuola i bambini trovano prelibatezze gentilmente donati da Cristina, mamma della volontaria Gaia. Anche alcune caramelle vengono distribuite ai bambini del Dala Kiye ricoverati in ospedale. I bambini erano così grati e si sono divertiti a passare del tempo insieme.



21st February

Some students from Kisii university came to visit Dala Kiye children Home. They came with several gifts for the children like shoes, clothes and some food. They assisted in cleaning the compoundas well as interacting with the children through entertainment and games.

21 Febbraio

Alcuni studenti dell'università di Kisii sono venuti a visitare il centro Dala Kiye. Sono arrivati con diversi regali per i bambini, come scarpe, vestiti e cibi vari. Hanno assistito insieme ai bambini nella pulizia del complesso così come interagito con i bambini attraverso l'animazione e i giochi.



22nd February

Ash Wednesday marks the beginning of the Lent season. The children gather together in the Medical Ward for the Holy Mass celebration and together with patients and other visitors Ash is administered on their forehead and they are encouraged to repent and believe in the Gospel.

22 Febbraio

Il mercoledì delle ceneri segna l'inizio del periodo di Quaresima. I bambini si riuniscono nel reparto medico per la celebrazione della Santa Messa e assieme ai pazienti e agli altri visitatori ricevono le ceneri e vengono incoraggiati a pentirsi e a credere nel Vangelo.

24th February

This Friday marks the beginning of the Way of the Cross, which will occur every Friday until Easter. In the morning Fr. Patrick went to Kisumu to collect 300 broilers chicks at Kenchic Depot for the Victoria farm.

24 Febbraio *Questo venerdì inizia la Via Crucis che si terrà ogni venerdì fino a Pasqua. In mattinata P. Patrick è andato Kisumu per comprare 300 polli da carne al deposito di Kenchic per la fattoria.*



25thFebruary

The daughter of Dr. Pietro Bianchi, Annalisa, and her husband Alessandro Zontini, with their three children Eva, Noah and Teresa visited the Dala Kiye Centre. They brought some donations which included clothes and shoes. The same day in the afternoon they swam with the children in the lake.

25 Febbraio

La figlia del Dr. Pietro Bianchi, Annalisa, e suo marito Alessandro Zontini, con i loro tre figli Eva, Noah and Teresa sono venuti a visitare il Centro Dala Kiye. Hanno portato vestiti e scarpe da donare e nel pomeriggio si sono uniti ai bambini per fare il bagno nel lago.



26thFebruary

On this day the children celebrate the birthdays of Lucas Otieno, Colince Otieno, Henry Ouma, Faith Amondi and Alex Fagason. The children were very happy because it was the first celebration to have and enjoy this New Year.

26 febbraio

In questa giornata i bambini festeggiano i compleanni di Lucas Otieno, Colince Otieno, Henry Ouma, Faith Amondi e Alex Fagason. I bambini erano molto felici perché è stata la prima celebrazione a cui hanno partecipato in questo nuovo anno.

HOW TO HELP/COME AIUTARE

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:

stcamillusdalakiye@gmail.com or stcamilluskarungu@gmail.com

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail:

stcamillusdalakiye@gmail.com o stcamilluskarungu@gmail.com

Italia

Fondazione PRO.SA onlus ong

Banca Unicredit

IBAN: IT 68 J 02008 01600 000102346939

Tel: 02 - 6710099S

info@fondazioneprosa.org

Indicare sempre la causale: Ospedale Karungu o Orfani Karungu

Switzerland

Conto Ospedali Missionari Camilliani Kenya

Banca Raiffeisen Basso Ceresio

Via Cantonale 85

CH-6818 Melano

IBAN/Valuta: CH 22 8080 8009 1621 1734 5

Always mark the description: Missione Karungu

In Switzerland, this contribution is tax allowable, for info:

Dott. Rossetti Giovanni

rossettig@bluewin.ch

Kenya

DIAMOND TRUST BANK

SWITF DTKEKENA

KISII BRANCH BOX 1265 40200

BANK CODE: 63 BRANCH CODE 010

P.O. BOX 1265-40200 KISII – KENYA

CHILDREN HOME KARUNGU- DK

A/C 0037207001

U.S.A o others Nations

Cash transfer via Western Union

To Fr. Emilio Balliana

.....

.....

Sostieni i progetti di Karungu dona **il tuo** **5 X 1000**



a Fondazione Pro.Sa
Codice Fiscale: 97301140154
A TE non costa nulla
Per NOI e' questo



Sterilizzatore Sala Operatoria Computer Incubatrice
Processore per X-Ray Strumenti per Laboratorio



UN'AZIONE CHE VALE UN CAPITALE

UMANO

MADIAN
ORIZZONTI ONLUS
5Xmille
97661540019
CODICE FISCALE